



# 目標及進度

中電訂立了具挑戰性且需時數年實現的目標。下表列出我們在2006年的達標進度以及未來的目標。

2007年的目標全部由2006年延續，並在當中加入了一些新里程。

目標	2004-2005年
<p>1. 將可再生能源佔中電總發電容量的比例於2010年底前增至5% (按發電資產淨權益計算)</p> <p>— 令未來的業務可持續發展</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 增加可再生能源發電容量的比例，由0.5%至1.4%</li><li>* 與Hydro Tasmania合作，透過Roaring 40s在區內發展可再生能源業務</li><li>* 啟用澳洲Woolnorth Bluff Point (第2階段) 及Cathedral Rocks的風場</li></ul>
<p>2. 採取進一步措施，包括發展液化天然氣接收站及貯存庫，以確保香港於2010年初獲得液化天然氣供應</p> <p>— 以維持可靠和穩定的電力供應</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 展開了環境影響評估、實地考察和工程研究</li></ul>
<p>3. 實施提升香港燃煤電廠環保表現的計劃，包括安裝脫硫除氮設備</p> <p>— 以助改善區內空氣質素</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 展開了環境影響評估</li><li>* 繼續推行項目前端工程</li></ul>
<p>4. 在香港推行商用風力發電示範項目</p> <p>— 以評估在本港發展風電項目的可行性</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 完成檢討72個場地，並選定了2個場址</li><li>* 為喜靈洲及滘西洲2個選址展開了風力監察及可行性研究</li></ul>
<p>5. 繼續於2007年實施集團氣候策略</p> <p>— 以減少未來的碳排放量</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 制訂及採納了董事會於2005年12月批核的中電集團氣候策略架構</li><li>* 成立了董事會的社會、環境及操守委員會，以監察氣候策略的執行</li></ul>
<p>6. 以零意外為營運目標，力求各項設施和業務單位可打破目前無發生工傷事故的最長時間紀錄</p> <p>— 以確保每位員工平安回家</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 在澳洲雅洛恩電廠(2004年)和印度GPEC電廠(2005年)進行安全、健康及環境(安健環)管理系統內部評核審查</li><li>* 香港和台灣共有1名中電員工及2名承辦商人員在電廠事故中喪生</li><li>* 香港業務完成制訂全新的安全、健康、環境及品質策略計劃</li></ul>
<p>7. 在集團內全面推廣環境管理措施</p> <p>— 以達致比法例要求更高的標準</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>* 籌劃並舉行首次集團環境事務會議(2005年)</li><li>* 向中國內地安順2期電廠的營運商推廣安健環管理系統</li><li>* 按照Hydro Tasmania的環境政策及系統營運Roaring 40s在澳洲的風場</li></ul>

2006年達標進度	2007年計劃	2008-2012年展望
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 增加可再生能源佔發電容量的比例至2.6%</li> <li>* 啟用中國內地長島風場</li> <li>* 將中國內地的南澳項目登記為清潔發展機制 (CDM) 項目</li> <li>* 與英國風場發展商Wind Prospect合作進行香港離岸風場項目的可行性研究</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 繼續在資源充足及政策理想的地方發展新的可再生能源項目</li> <li>* 啟用中國內地的威海、南澳、雙遼及榮成風場，以及澳洲的Woolnorth Studland Bay 風場</li> <li>* 啟用中國內地新灣小型水電站</li> <li>* 繼續在香港東部海域進行離岸風場項目的可行性研究</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 增加可再生能源發電容量的比例，於2010年底前達5%</li> <li>* 於2008年發展及啟用其他可再生能源項目</li> <li>* 於2008年完成香港離岸風場項目的可行性研究</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 於10月向政府提交了環境影響評估</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 於第一季獲得政府通過批准環境影響評估</li> <li>* 展開場址收地及獲取土地使用權程序</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 完成場址收地並獲政府批出土地使用權</li> <li>* 於2008年展開液化天然氣站建築工程</li> <li>* 於2010年代初啟用液化天然氣站</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 提交了環境影響評估及獲得減排項目的環境許可證</li> <li>* 繼續進行招標工作及前端工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 完成招標及前端工程</li> <li>* 開始安裝減排設施</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 於2008年繼續安裝減排設施</li> <li>* 2009年起分階段啟用減排設施</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 選定喜靈洲為場址</li> <li>* 展開環境影響評估</li> <li>* 展開場址收地及硬件採購</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 獲得政府通過批准環境影響評估</li> <li>* 完成詳細工程設計、收地程序及硬件採購</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 於2008年啟用風力渦輪機</li> <li>* 於2008年推出配合風力發電示範項目的教育活動</li> <li>* 2009年起根據風力表現數據分析商業可行性</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 推出了涵蓋集團所有業務範疇的溫室氣體排放資料庫</li> <li>* 為所有新投資項目進行了氣候風險評估</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 透過清潔發展機制 (CDM) 項目獲得經認證的減排抵免額</li> <li>* 獲聯合國執行委員會通過批准其他清潔能源項目</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 2008年起繼續獲得經認證的減排抵免額</li> <li>* 準備參與《京都議定書》後期架構</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 在台灣和平電廠進行內部評核審查</li> <li>* 泰國、澳洲及中國內地電廠設施共有6名承辦商人員意外喪生</li> <li>* 為中國內地安順2期電廠完成了為期1周的NOSA基線安健環審核</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 在澳洲雅洛恩電廠及其他設施進行內部評核審查</li> <li>* 為集團的設施及運作進行全面的安全風險評估</li> <li>* 為僱員及承辦商落實推行適用於集團及個別特定場地的安全建議</li> <li>* 為中國內地懷集小型水電廠建立安健環管理系統</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 繼續為集團擁有多數權益及 / 或營運控制權的設施循環進行內部評核審查</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* 籌劃2007年的集團環境事務會議</li> <li>* 為中國一熱電廠安裝了低氧化氮燃燒器</li> <li>* 為印度GPEC電廠1個燃氣輪機安裝了低氧化氮燃燒器</li> <li>* 在香港推出「綠樹藍天 美好明天」計劃</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 舉行第2次集團環境事務會議</li> <li>* 在中國內地一熱電廠安裝低氧化氮燃燒器和選擇性非催化還原器</li> <li>* 在中國內地安順2期電廠完成脫硫裝置改善工程</li> <li>* 在中國內地三河及石橫2期電廠安裝脫硫裝置</li> <li>* 開始為中國內地石橫1期、聊城1期和菏澤2期的脫硫裝置工程進行招標</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 繼續舉行集團環境事務會議，約每2年1次</li> <li>* 於2008年為印度GPEC餘下其中一個燃氣輪機完成安裝低氧化氮燃燒器</li> <li>* 於2008年在中國內地盤山電廠1號機組安裝脫硫裝置</li> <li>* 2009年起在中國內地盤山電廠2號機組安裝脫硫裝置</li> </ul>



## 目錄

- 1 目標及進度
- 3 報告範圍
- 4 主席與集團總裁及首席執行官的話
- 6 設施
- 8 企業公民責任
- 9 風險管理
- 10 管治及操守
- 12 環境
- 20 社會
- 26 積極溝通
- 28 核實及驗證

## 報告範圍



中電《2006社會及環境報告》匯報我們於2006年度在社會、環境、管治和操守、以及與各界溝通等範疇的表現。我們同時也列舉為2007年度定下的目標。本報告範圍涵蓋下列中電於年度內佔多數權益或擁有營運控制權的業務資產，但亦提供其他設施的相關資料。

設施	所佔權益
<b>香港</b>	
中華電力	100%及營運控制權
青山發電有限公司	40%及營運控制權
<b>澳洲</b>	
TRUenergy	100%及營運控制權
Roaring 40s	50%及董事會共同控制權
<b>中國內地</b>	
貴州中電	70%及營運控制權
懷集	84.9%及營運控制權
<b>印度</b>	
GPEC	100%及營運控制權
<b>台灣</b>	
和平	40%及共同營運控制權

上述資料乃業務資產的全年度數據，我們並沒有因應中電的權益份額作出調整。

本《社會及環境報告》涵蓋中電於2006年在社會及環境方面的計劃和表現，以及未來的目標。為了精益求精，在訂定2006年報告的範圍前，我們聘請獨立機構籌辦了兩次專題小組交流會，同時亦透過2005年報告收集讀者的意見。《2006社會及環境報告》所載資料經由香港環境資源管理顧問有限公司驗證，其驗證聲明載於本報告最後。

今年我們除了出版《社會及環境報告》，亦同時首次發表網上版《可持續發展報告》。網上版《可持續發展報告》是根據全球報告倡議組織 (GRI) 的G3可持續發展報告指引編制，內容比《社會及環境報告》更詳盡。我們會繼續在《2006社會及環境報告》披露社會及環境兩方面主要的表現，而詳細的表現數據則只會上載於網上版《可持續發展報告》，以節省用紙。

我們亦透過其他途徑向股東和業務相關人士匯報。例如跟《2006社會及環境報告》同步出版的《年報》，專注報告中電在財務和營運方面的表現。我們的網站www.clpgroup.com上載了中電的詳細資料和有關社會及環境的舉措，並定期更新。為指示讀者在《2006年報》或中電網站取得更多相關資料，我們在本報告適當的地方加上  和  標記。